

1899-06-21

SENDER

Sofie Holten

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:  
Letter

Language:  
Dansk

Mentioned people:  
Karen Hannover

Archive:  
Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Sølyst. Jyderup  
21. 6. 99.

Kære Hr: Hannover!

Rigtig til Lykke med den lille Pige og tak for Deres venlige Skrivelse, hun vil nok blive Dem til stor Glæde og Fornøjelse, jeg selv har nu i halvandet Aar haft en lille Broderdatter hos mig, hvis Moder er død, og smaa Piger er nogle meget søde, smaa Genstande i alle Aldre – Gid det fremdeles maa ved-

[2]

blive at gaa godt hos Dem, den ganske lille Verdensborgerinde har jo godt af denne Varme, som mulig er mindre behagelig for "Moderen" – Nyd dog fuldstændig ubeskaaren af min Henvendelse Lykken som Fader, og naar de engang faar Tid saadan inden altfor længe, saa send mig de Bøger, der naturligvis i Øjeblikket forekommer dem saa kedelige, fordi de ikke en Gang kan skrive – Med venligste Hilsner til den mig ubekendte

[3]

Moder er jeg deres hengivne  
Sofie Holten.

Polyp. <sup>4</sup> typus  
21. 6. 99.

Take the hammer over:

Rijst til Lybke med en lille Pige og tak for Dens venlige  
Gemske, hun vil nok blive Der til stor Gode og Fornøjelse,  
j. selv hun nu i halvanden Aar har haft en lille Broderdatter,  
hos mig. Hvis Lybke er død, og min Pige er nogle Mægt med,  
min Genstand i alle Aare. Giv det fremdeles min ven!

bliv at gøre godt hos Dem, den ganske lille Venstrebørst.  
at kan jeg godt af denne Varm. Den muelig en mindre  
belægt for "Koden". Med det fuldt ud i overblik  
af min fremvordte Lykken som Fader, og min er udførelse  
fader til samme mine alder fange, den blev mig er  
Børn, der naturligt i Gidblidket forkomme den kan  
bevise, fordi er ikke en Gang kan skrive -

Med venligt hilsen til den mig ubekendte

Nora er i den begynde

→  
den halm.